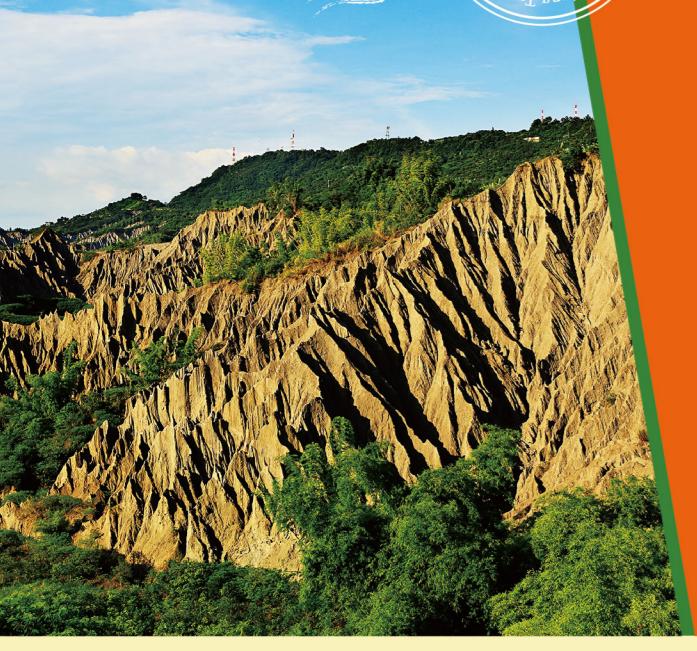


# 田寮 月世界をのんびりと歩く

田寮は台湾で悪地と泥火山が最も発達している地域で、自然のままのままにこじた悪地の景観には、独特な広漠とした美しさが溢れおり、未開の生態教室です。険しい地形は、耕作に不向きながら、地元の特産品やグルメもあり、湖を囲む遊歩道を歩けば、月面旅行気分が味わえます。



## 交通アクセス



### 公共交通機関

#### 空港

MRT 高雄國際空港駅(R4)→MRT 南岡山駅(R24)で下車→紅70B号バスに乗車→岡山→阿蓮→田寮月世界(日月禅寺で下車)

■高雄国際空港：  
国内線 +886-7-805-7630 / 国際線 +886-7-805-763

#### 高鐵&MRT

高鐵左營駅(R16)→MRT 南岡山駅(R24)で下車→紅70B号バスに乗車→岡山→阿蓮→田寮月世界(日月禅寺で下車)

■台湾高鉄：+886-2-4066-3000  
■高雄メトロ：+886-7-793-8888  
■港都客運(バス)：+886-7-366-1986

#### バス&列車

台鐵岡山駅(岡山バスターミナル)→高雄客運(8012)に乗車、旗山方向へ→田寮月世界(日月禅寺で下車)

■台湾鉄路：+886-2-2191-0096  
■高雄市交通局：(07)229-9825  
■高雄客運(バス)：+886-7-746-2141-5

#### マイカー

南下  
国道：台南→国道3号田寮インターチェンジで降りる  
省道：台南→省道→路竹経由→阿蓮→田寮

北上  
国道：高雄→国道10号→国道3号田寮インターチェンジで降りる  
省道：高雄→楠梓→橋頭→岡山→田寮

高雄市政府觀光局  
高雄市鳳山区光復路二段132号 +886-7-799-5678

田寮区役所  
高雄市田寮区南安里岡安路71号 +886-7-636-15013  
(Ver.2021.03)



## 地元の伝説

田寮は悪地の珍しい景観のほか、様々な伝説を残す地元に根付いた廟や寺院があります。参拝客の絶えない大南天福德祠と石頭廟は訪れる価値のある廟です。

### 大南天福德祠

大南天福德祠は三百年の歴史を持ち、田寮の山の上に位置しています。二度の改修を経ており、毎年旧暦2月はじめの土地公の誕生日には、田寮地域にとって年に一度の大規模な乞亀祭りが催されます。



南安里岡安路107号 +886-7-636-1565



### 石頭廟と慈玄文物館

「石頭廟」は慈玄聖天宮の後殿で、1994年に労働争議のため苦境に陥ったタイ人の出稼ぎ労働者達を救済しました。帰國までの日々を廟で過ごしたタイ人達は、毎日石や貝殻を拾い集め、拡張工事中であった廟に貼り付け、奇妙な造形の廟が完成しました。その後、地元の美談となり、あっという間に石頭廟の名が広まりました。向かいにある慈玄文物館では、かつての台湾農業用具を展示しています。

新興里新興路2-7号 +886-7-636-1154

## 人文と工坊



七星里南勢湖にひっそりと佇む呂家古厝は、百年余りの歴史を持ち、現存する建築物としては高雄最大かつ最も完全な形を残している伝統家屋の集落です。また日干しレンガを使用した開墾時代の建築物における代表作の一つです。呂氏古厝の建築は二進多護龍合院に属し、主な建材は稻わらと泥を乾燥させたものやレンガで、前方は高く、後方は低い伝統的な形状を保っています。さらびやかな彫刻や装飾は施されていませんが、これらの建築物はかつて山間部の悪地に移民し開墾した先人達を代表する歴史の証人です。

### 瀚石工坊

群山や竹林に囲まれた工房は、彫刻を愛する鄭斌氏と陶芸を愛する吳玉燕氏が営んでいます。屋外の茶席には夫妻の作品である大きな彫刻が所狭しと並んでおり、お茶や軽食も頂けます。

古亭里古亭路11-1号 +886-928-678-969  
平日：要予約、土日：08:00～夕方まで



## お土産情報

田寮区は四方を山に囲まれ、土地が貧弱で耕作に適していないため、地元の農民の多くが豚や羊、鶏などの畜産に携わっています。このほか蜂蜜やタケノコ、パイナップルなどの農作物も生産しています。農民が工夫を凝らし加工した農産物はどれも美味しい、お土産にピッタリ。田寮区農会が販売する塩漬け豚肉「月の郷」はモチモチの食感であっさりと食べられる一品です。ぜひお土産、ご自宅用どうぞ。



### 蜂蜜

田寮は重要な蜂蜜の産地で、田寮農会が生産する良質な蜂蜜は「2020年高雄市国产龍眼蜂蜜品評会特等賞」を受賞しました。地産地消だけでなく、近隣地区にも龍眼蜂蜜の原材料を提供しています。



高雄市田寮区果樹生產販賣班第十一班：  
崇德里崇德路山頂巷4号 +886-7-636-6635

田寮区農會：  
南安里岡安路82号 +886-7-636-1501~3



田寮区には、1938年に採掘された知る人ぞ知る良質な温泉があります。水温は夏は約18°C、冬は約21°Cで、弱アルカリ性の炭酸泉はこの70年来絶えずつづるとして泉質を保っています。田寮での宿泊は温泉を堪能できるだけなく、地元ならではの美味しい料理も味わうことができます。

### 花季渡假飯店 (フラワーヒルリゾートホテル)

スプリングヒルリゾートは銅や石の装飾を取り入れた建築で、客室や貸切風呂、レストランは東方の禅文化を感じられる空間となっています。プライベートサロンのような最高級のおもてなしを堪能しながら、家族連れでも楽しめるホテルです。

南安里岡北路11号 +886-7-636-2288

### 頭前園休憩レストラン

頭前園は地元で有名なレストランで、草木が生い茂る中に佇むガラス張りのカフェで優雅なアフタヌーンティーを楽しんで頂けます。

崇德里崇德路9号 +886-7-636-6687

### 大岡山ゴルフクラブ

専門的な施設のゴルフ場で、台湾南部のゴルフ好きに愛されています。

西德里長山路1号 +886-7-636-6411





## 月面旅行気分を味わう

高雄市田寮は悪地が発達しており、台湾全国でその名を知られている「月世界」は自然のままの景観を残しています。近距離から悪地ならではの壮大な景色をご覧頂けます。

### 悪地の奇妙な景観

田寮区は四方を山に囲まれた起伏のある丘陵地で、渓谷と河川が交わっています。西側の大崙山は石灰岩の地形で、雨水による浸食を受けて削られたため、山頂は鋭く、植物が一切生えていません。特殊な地形の景観は台湾で最も有名な悪地の地質観景区です。

月世界ビジターセンター周辺の湖を囲む遊歩道のほか、知る人ぞ知る五里坑の美しい景色や大小の泥火山・大崙山一線天・石母乳など一見の価値ある石灰岩地形の景観を有しています。また山で放し飼いにされた地鶏や羊も田寮で味わうべきグルメのひとつです。

### 月世界風景区 湖環状遊歩道

「田寮月世界」は高雄市田寮区の崇徳里や古亭里、内門区の瑞山里の一带に広く分布しています。崇徳里日月禪寺付近の湖環状遊歩道は、悪地の山々を繋いでおり、沿道には「玉池」、「月池」、「天梯」や「弦月景觀台」などのスポットがあります。のんびりと歩きながら悪地の景観の変化を鑑賞でき、月面のような荒涼とした景色を体験できます。



### 五里坑の秘境

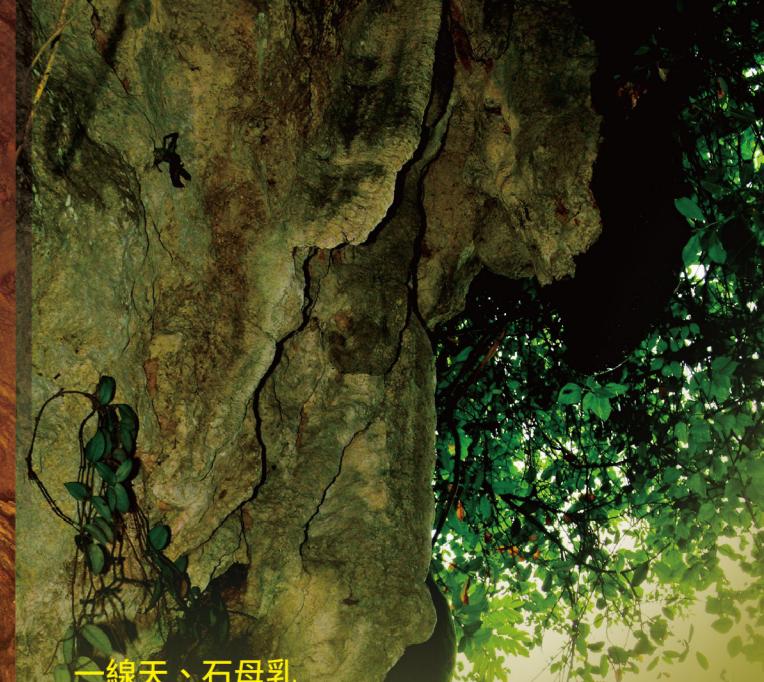
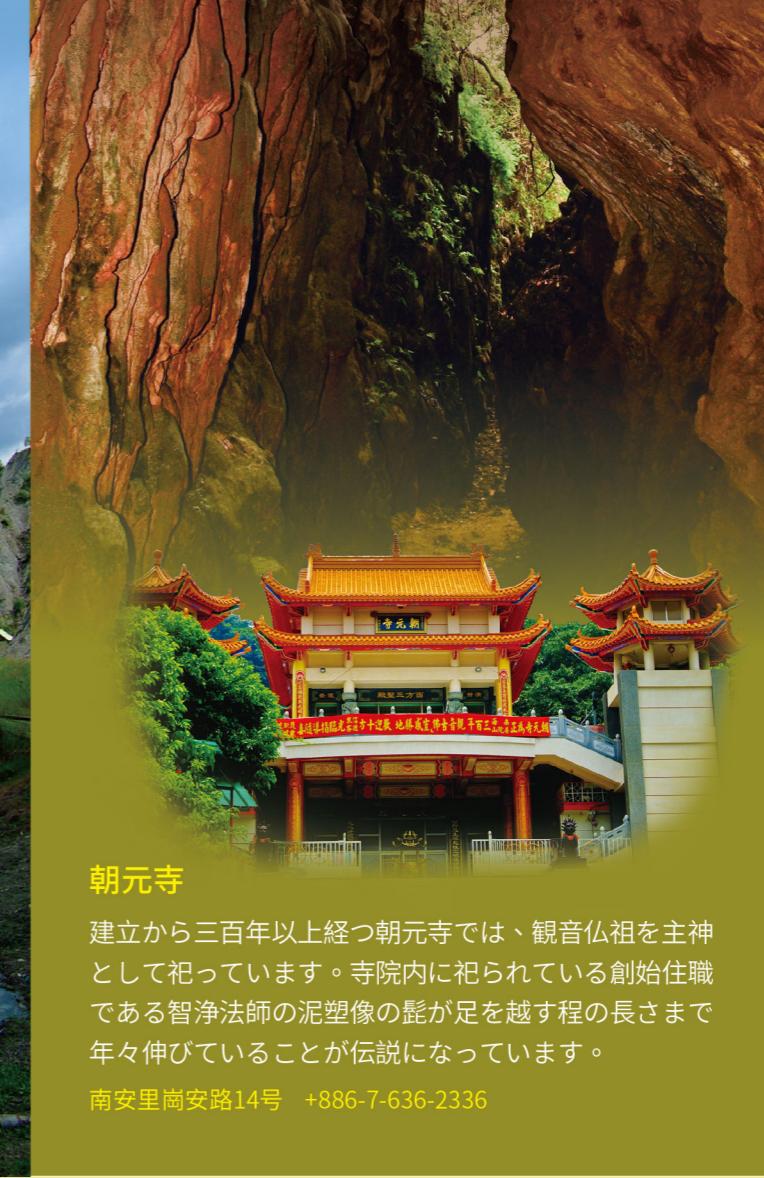
五里坑は古亭里と西德里の境界に位置します。国道3号を田寮インターチェンジで降り、台28線を旗山方面に向かって進みます。その後、月世界風景区から約1キロ地点にある水庫巷を左折し、悪地の変わった山々を過ぎると五里坑に到着です。

五里坑は悪地中でも比較的平坦な場所で、地元住民はその土地の利便性から、泥岩の丘陵の間に堤防をつくりて水をはり、養殖池として利用しています。群山の中に突然現れる自然の湖に空がきらきらと映える様子など、至るところに驚くべき景色が広がります。都市の喧騒から離れて、静かにのんびりと過ごしてみて下さい。



### 朝元寺の美しい景観

田寮南安里朝元寺の後山遊歩道はちょうど大崙山風景区の東側で、サンゴ礁石灰岩地形に属します。歩道の沿線には一線天や石母乳、情人洞、瘦身洞など様々な自然の奇景が広がっています。時間に余裕のある方はさらに奥にある密婆洞（蝙蝠洞）も探索してみて下さい。



一線天、石母乳

石母乳は南安里朝元寺の後山歩道に位置し、その形が母乳の乳房に似ており、つねに水が滴っていることから古くは「豚母乳」と呼ばれていました。これも石灰岩地形の産物です。

廟内の石段の越えると、後方の一線天に到着します。左右にそびえる壯観な絶壁は、とても神秘的。岩壁には鍾乳洞の痕跡が複数残っており、滝のような模様が見られます。出口付近にあるアコウの大木が這うように生えている姿も絶景です。

朝元寺後方の遊歩道からお入り下さい

### 瘦身洞

一線天からさらに登ること約20分、「瘦身洞」に到着します。この洞窟は上下二つの入口がありますが、下から入り上から出る方が比較的簡単だそう。内部は曲がりくねっていて歩きにくいため、常に姿勢を変えながら進まなければいけません。この洞窟から出ると、ダイエットしたいと思う人が多いようです。

朝元寺後方歩道進入



### 月世界で知性を磨く



田寮「月世界」の特殊な景観は地理学上「悪地」と呼ばれ、地盤の「回春作用」は長年の雨水や河水による強い浸食を経て、泥が泥岩の上に堆積しました。地層の変動後、泥が泥岩と混ざり再び風化と堆積作用を経て、今日の姿となりました。干ばつや塩分に強い竹など根の浅い植物や海浜植物の生育にのみ適しています。

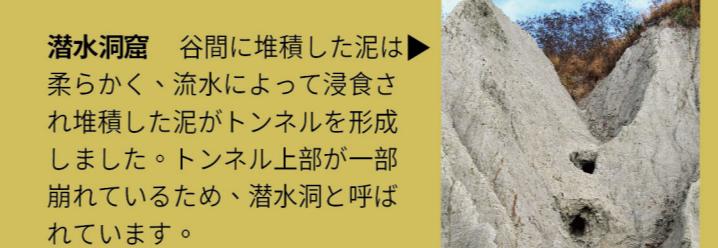
#### 月世界ビジターセンター

一階にはセブンイレブン、小農マーケットエリアとインフォメーションセンターがあり、二階にはマルチメディア視聴室、田寮区農会農特産品展示センターがあります。地元の農産物や特産品を販売するほか、ボランティアによる館内ガイドサービスもあり、月世界の様子や泥岩地質の生態について解説を聞くことができます。田寮にお越しの方は、まずビジターセンターで旅の情報をゲットしてから、悪地の泥岩の景観を楽しみ、その後センターに戻ってお土産を選ぶのはいかがですか。

月球路34-6号 +886-7-636-7036  
開館時間：午前09:00～午後5:00



◀ V型谷 山肌の雨水の流出作用を受けて、下部に浸食して形成した深い溝で、谷間の側面がV字型のようになっています。



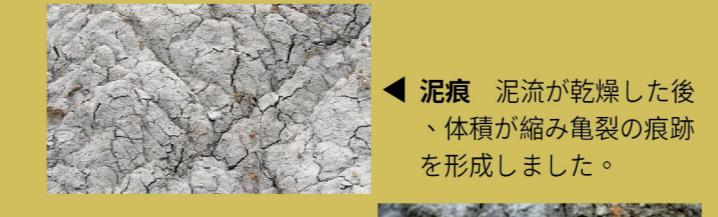
◀ 潜水洞窟 谷間に堆積した泥は柔らかく、流水によって浸食され堆積した泥がトンネルを形成しました。トンネル上部が一部崩れているため、潜水洞と呼ばれています。



◀ 天然橋 潜水洞の2つの穴の間を結ぶトンネルには堆積した泥が残っており、天然橋と呼ばれています。



◀ 泥流 谷に沿って流れてきた泥が、谷間に体積し小規模な沖積扇地形を形成しました。



◀ 泥痕 泥流が乾燥した後、体積が縮み亀裂の痕跡を形成しました。



◀ 土指 泥がどんぐりによつて覆われた部分が雨水によって削られた後、指のような形状の突起物を形成しました。

### 泥火山

泥火山は地下の天然ガスや泥が圧力を受けて、浅い地層に沿って岩の裂け目から地表に噴出した「仮火山」で、悪地の一種です。

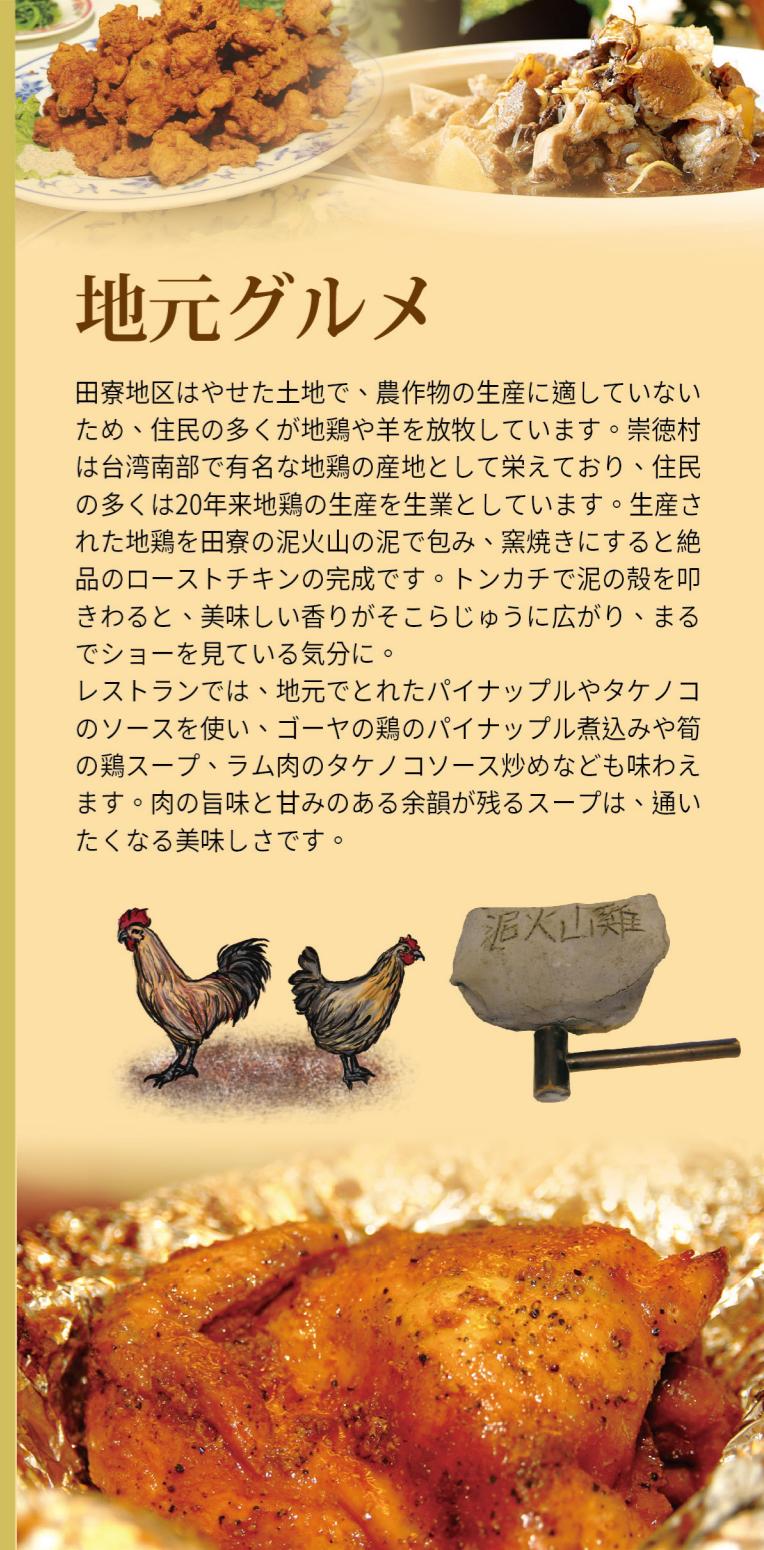
田寮から旗山の台28線沿線は月世界の景観だけでなく、大小様々な20以上の泥火山が点在しています。間欠的な噴出現象が見られ、その噴出規模は地底の天然ガスと泥の蓄積した圧力によって決まります。噴出後の泥が堆積した場所は、雨による浸食を経て、特殊な地形を生み出しています。中でも大滾水と小滾水は泥火山を観察しやすいスポットです。



崇徳里の「小滾水」は田寮地域で泥の噴き出しが最もはっきりと見られる場所です。一見、ただの泥がたまつ穴のようですが、噴出する様子を見ることができます。水位が高くなったり、低くなったりしますが、泥の噴き出しが早い場合は大量の天然ガスが地底から湧き出していることを表します。

### 大滾水

古亭村にある大滾水は竹林で囲まれた巨大な池で、東側の水面の下部に泥の噴出孔があります。その噴出規模は以前ほど大きくありませんが、泥の中からガスが噴き出る様子を見ることができます。



### 地元グルメ

田寮地区はやせた土地で、農作物の生産に適していないため、住民の多くが地鶏や羊を放牧しています。崇徳村は台湾南部で有名な地鶏の产地として栄えており、住民の多くは20年来地鶏の生産を生業としています。生産された地鶏は田寮の泥火山の泥で包み、窯焼きにすると絶品のローストチキンの完成です。トンカチで泥の殻を叩きわると、美味しい香りがそこらじゅうに広がり、まるでショーをしている気分に。

レストランでは、地元でとれたパイナップルやタケノコのソースを使い、ゴーヤの鶏のパイナップル煮込みや筍の鶏スープ、ラム肉のタケノコソース炒めなども味わえます。肉の旨味と甘みのある余韻が残るスープは、通いたくなる美味しさです。

